



**MATAGALUEGA O  
A'OGA, SETETE O HAWAI'I**

**MALIEGA MO LE FA'AMATU'U  
ATU O FA'AMATALAGA**

Igoa o le Tamaititi A'oga: \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_  
Faa'i'u Igoa Muamua Amataga o le Igoa Oगतotonu

**Tu'uina atu le faatagaga i le Matagaluega o A'oga a le Setete o Hawaii,** \_\_\_\_\_  
Igoa o le A'oga po'o le Ofisa a le DOE

Tuatusi \_\_\_\_\_ A'ai (Taulaga) \_\_\_\_\_ Setete \_\_\_\_\_ Numera a le Setete \_\_\_\_\_

Numera Matagaluega o 'Aoga \_\_\_\_\_ Numera Telefoni Feso'otai \_\_\_\_\_ Numera Fesi \_\_\_\_\_

Mo:  FA'AMATUU  MAUA MAI

o pepa/fa'amatalaga o lo'o mulimuli mai, e fa'ata'u i le tamaititi a'oga ua ta'ua i luga, se'i vagana ai lea e le'i fa'atulafonoina le fa'aalia e so'o se tulafono talafeagai, ma o lo'o aofia i lalo o Tulafono Toe Iloilo a Hawaii'i, §325-101 Fa'ama'i Pipisi ma Fa'ama'i e mafua i Feso'otaiga (Fa'ama'i HIV, ARC, ma AIDS); §329-68 Aiaiga fai faatasi mo Gaoioiga Fa'atonutonu (PuiPuiga o fa'amaumauga; fa'asa ona fa'ailoa fa'amatalaga agatapuia) ma le §329-B6 Su'ega o le Fa'aaogaina Sese o Vaila'au (l'uga o Su'ega) aga'i i le, po'o mai le lālā-so'oupu ma/po'o tagata ta'ito'atasi o lo'o ta'ua i lalo:

Igoa o le Lālā-So'oupu po'o Tagata Ta'ito'atasi \_\_\_\_\_ Numera Telefoni \_\_\_\_\_

Tuatusi \_\_\_\_\_ A'ai \_\_\_\_\_ Setete \_\_\_\_\_ Numera o le Setete \_\_\_\_\_

**Pepa Aloaia/fa'amatalaga ua fa'atagaina mo le fa'amatu'u atu ma/po'o le risiti:**

**Mo le fa'amoemoe o:**

Ou te malamalama o faamaumauga faalea'oa'oga a se tamaititi a'oga e le faalau'iteleina ma e faatoa mafai ona faailoa atu pe a faatagaina e le Tulafono mo Aiā Tatau Fa'alea'oa'oga o Aiga ma le PuiPuia o le 1974 (FERPA) e fa'asaina ai le faamatu'u atu o nei faamatalaga e aunoa ma se maliega tusitusia a mātua o le tamaititi a'oga po'o le tamaititi a'oga ua agava'a. (O se "tamaititi a'oga ua agava'a" o se tamaititi a'oga e le itiiti ifo i le 18 tausaga le matua). Ou te iloa o faamaumauga o le soifua maloloina, pe a maua e le a'oga ma/poo le Matagaluega o A'oga a le Setete o Hawaii e ono lē puiPuia e le Inisiua Feavea'i a le Soifua Maloloina and Tulafono e Tali Atu o le 1996 Tulafono Fa'alilolilo ae o le a avea ma faamaumauga fa'alea'oa'oga e puiPuia e le FERPA.

Ou te malamalama o la'u maliega e fai fua ma e mafai ona ou faai i tua la'u maliega i so'o se taimi e ala i le tu'uina atu o se fa'asilasilaga tusitusia o le faaiiina i tua o la'u maliega i le pule o le a'oga ua ta'ua i luga. Afai ou te faai i tua la'u maliega, e le fa'aaogaina i fa'amatalaga ua uma ona tu'uina atu i lalo o le maliega muamua mo le faamatu'uina atu.

**O lea ua ou faatagaina le fesiitaiga o faamatalaga e pei ona faailoa atu i luga. O lenei faatagaga e aogā mo le tausaga e tasi mai le aso o lo'o lisi atu i lalo se'ia vagana ua logoina le a'oga i se fa'aaliga tusitusia.**

Saini a Matua poo Tamaititi A'oga ua Agava'a \_\_\_\_\_ Aso \_\_\_\_\_

LOLOMI le Igoa o Matua poo le Tamaititi A'oga Agava'a \_\_\_\_\_ Numera Telefoni \_\_\_\_\_

Tuatusi \_\_\_\_\_ A'ai \_\_\_\_\_ Setete \_\_\_\_\_ Numera o le Setete \_\_\_\_\_

**Mo le Lālā-So'oupu/Tagata Ta'ito'atasi:** O pepa aloaia/fa'amatalaga o lo'o lisiina i luga o le a tu'uina atu ia te oe po'o lau lālā-so'oupu i luga o aiaiga e le fa'asoaina i se isi lālā-so'oupu po'o isi tagata e aunoa ma se maliega tusitusia a mātua po'o le tamaititi a'oga. O tagata ofisa, tagata faigaluega, ma sui o se pa'i e mauaina le lisi o pepa/ fa'amatalaga e mafai ona fa'aaogaina le pepa/fa'amatalaga e mo na'o faamoemoe na faia ai le fa'aaliga. Fa'amolemole toe fa'afo'i pepa i le a'oga ua ta'ua i luga pe a lē mafai ona e usita'ia lea aiaiga.